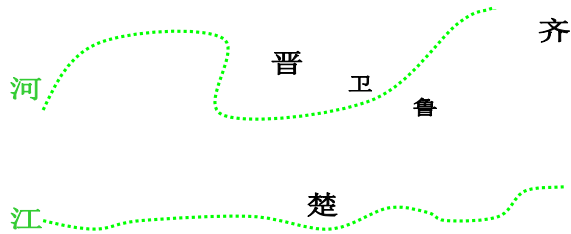


鞍之战 (344)

作战双方：晋、鲁、卫 ←→ 齐



- 《傳》：《左传》
孔子《春秋》——经
左秋明《春秋左氏传》——传
- 二年
鲁成公二年，前 589 年。
隐—桓—庄—闵—僖—文—宣—成—襄—昭—定—哀
- 齊侯伐我北鄙
齐侯：齐顷公
我：鲁国
鄙——“又命西鄙北鄙貳於己”（郑伯克段于鄆）
- 頃公之嬖人廬蒲就魁門焉
嬖：“贱而获幸曰嬖”
门：攻城门。
门：守城门。“勇士入其大门，则无人门焉者”（公羊传·宣公六年）
- 吾與而盟，無入而封
而：你们。通用“尔”。
封（因形求义）。“颍考叔为颍谷封人”
- 殺而膊諸城上
“膊”、“脯”同源：动词—名词
诸：之于
城：城墙。“都城过百雉”
- 士陵城
陵：登（因形求义）
- 若知不能，則如無出。
如：应当
“若爱重伤，则如勿伤”（左传·僖公二十二年）

无：毋

● 夏有……

《经》：“春，齊侯伐我北鄙。夏，四月丙戌，衛孫良夫帥師及齊師戰于新筑，衛師敗績。六月癸酉，季孫行父、臧孫許、叔孫僑如、公孫嬰齊帥師會晉郤克、衛孫良夫、曹公子首及齊侯戰于鞍，齊師敗績。”（72字）

● 師敗矣

败：失利、潰散

● 子不少須

須：等待。《诗经》：“人涉卬否，卬須我友。”

● 子以众退

以：率领

● 次于鞠居

次：临时驻扎。

“凡师一宿为舍，再宿为信，过信为次。”（左传·庄公三年）

“舍于翳桑”（晋灵公不君）

● 桓子是以免

夜以继日

● 請曲縣、繁纓以朝

宫县：四面悬——天子

曲县：缺南面——诸侯

判县：缺北面——大夫

特县：一面悬——士

繁：马腹带

纓：马颈带

● 唯器與名，不可以假人

器：这里指曲縣、繁纓

假：借、给与。“假借”

● 君之所司也

司：主管

● 名以出信

出：产生

● 信以守器

守：保持

● 器以藏礼

- 礼：礼法
- 利以平民
 - 平：安定
- 無能為役
 - 为：办
 - 役：事情
- 郤克將中軍，士燮將上軍，欒書將下軍
 - 三军：中军——上军——下军
- 臧宣叔逆晉師，且道之。
 - 臧宣叔：鲁人。
 - 逆——“宣子使趙穿逆公子黑臀于周”
- 郤子使速以徇
 - “徇”、“旬”、“殉”同源
- 师从齐师于莘
 - 于：到、至。“自吾氏三世居是乡，积于今六十岁矣”（捕蛇者说）
 - 于：自、从。“千里之行，始于足下”（老子）
- 子以君师辱于敝邑
 - 以：“子以众退，我此乃止”（345页）
 - 敝（因形求义）。“敝帚自珍”
- 詰朝請見
 - 詰朝：明朝。
 - 詰：问。“反詰疑问句”
- 大國朝夕釋憾於敝邑之地
 - 憾：怨恨——古代词义重于今日
- 使群臣請于大國
 - 于：向
- 無令輿師淹於君地
 - 无：毋
 - 輿：众。“舆论”
 - 淹：浸渍、淹没——久留、滞留
- 若其不許，亦將見也。
 - 若其：连词，假若。“若其弗赏，是失信也，何以庇民？”（左传·昭公十五年）
- 桀石以投人

《说文》：“桀，傑也。”

《说文》：“揭，高举也。”“揭竿而起”

● 禽之而乘其车

禽：擒获（擒）——擒获之物

● 繫桑本焉

繫 (jì4)：打结。

本（因形求义）

● 以徇齐壘

壘：军营的防御工事

● 癸酉

天干：甲乙丙丁戊己庚辛壬癸

地支：子丑寅卯辰巳午未申酉戌亥

● 师陳于鞶

陳：陈列——阵列（陣）

后作。陳，后作“陣”

后分化作。禽，后分化作“擒”（注3）

● 邴夏御齊侯，逢丑父為右。晉解張御郤克，鄭丘緩為右。

邴夏 齊侯 逢丑父

解張 郤克 鄭丘緩

● 不介馬而馳之

介：甲也。

馬介，与“髻”同源

● 流血及屨

古曰屨，汉以后曰履，今日鞋。

● 而矢贯余手及肘

及：(1) 和；(2) 到达

《齐世家》：“我始入再伤。”

● 故中御而從齊侯

中：在中间

齐：邴夏 齊侯 逢丑父

(晋：韩厥 御者 车右)

晋：御者 韩厥 车右

● 逢丑父与公易位

邴夏 逢丑父 齊侯

● 韩厥执紼马前

紼、贄同音

● 且惧奔辟而忝两君

辟：避

● 翻译：

1. 齐侯伐我北鄙
2. 顷公之嬖人卢蒲就魁门焉
3. 吾与而盟，无入而封
4. 杀而膊诸城上
5. 齐侯亲鼓，士陵城
6. 若知不能，则如无出
7. 若以假人，与人政也
8. 臧宣叔亦如晋乞师，皆主郤献子
9. 郤子使速以徇
10. 子以君师辱于敝邑，不腆敝赋，诘朝请见
11. 无令舆师淹于君地
12. 桀石以投人，禽之而乘其车
13. 系桑本焉，以徇齐垒
14. 余姑翦灭此而朝食，不介马而驰之
15. 此车一人殿之，可以集事
16. 故不能推车而及